



บันทึกข้อความ

ศูนย์ขับเคลื่อนการศึกษาในจังหวัดชายแดนภาคใต้
เลขรับ..... 666
วันที่..... 27 ส.ค. 2567
เวลา..... 11.25 น.

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ โทร. ๐ ๒๒๘๑ ๐๕๖๕ ต่อ ๑๑๑
ที่ ศธ ๐๒๐๕/๔๕๖๔ วันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๖๗

เรื่อง การรับรองวิทยฐานะประกาศนียบัตรระดับอิสลามศึกษาตอนปลายสำหรับการเข้าศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัย
อัล - อัจฮ์ร กรุงไคโร สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์

เรียน ผู้อำนวยการศูนย์ขับเคลื่อนการศึกษาในจังหวัดชายแดนภาคใต้

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือแจ้งว่า สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงไคโร ได้นำส่งเอกสารจากมหาวิทยาลัยอัล-อัจฮ์ร เกี่ยวกับข้อกำหนดและขั้นตอนการดำเนินการขอรับรองวิทยฐานะแบบรายบุคคลสำหรับนักศึกษาที่ประสงค์จะสมัครเข้าศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยอัล - อัจฮ์ร กรุงไคโร สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์ และขอความอนุเคราะห์กระทรวงศึกษาธิการพิจารณาแจ้งข้อกำหนดและขั้นตอนการดำเนินการดังกล่าวไปยังหน่วยงานในสังกัดที่เกี่ยวข้อง รายละเอียดดังแนบ

ในการนี้ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการจึงขอส่งข้อมูลดังกล่าวมายังหน่วยงานของท่านในฐานะหน่วยงานหลักของสำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการที่ดำเนินการส่งเสริมการศึกษาต่อในต่างประเทศของนักเรียนมุสลิมในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ เพื่อเป็นข้อมูลประกอบการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องต่อไป ทั้งนี้สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการได้มีหนังสือถึงสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชนเพื่อพิจารณาแจ้งข้อมูลดังกล่าวไปยังโรงเรียนในสังกัดด้วยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จะขอบคุณมาก

(นายพิเชฐ โพธิ์ภักดี)

รองปลัดกระทรวงศึกษาธิการ ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

(นายนิกร เสงส์เรีย)

ผู้อำนวยการศูนย์ขับเคลื่อนการศึกษาในจังหวัดชายแดนภาคใต้

28 ส.ค. 2567



ที่ กต ๑๔๐๒/ว ๖๒๑

๗ มีนาคม ๒๕๖๗

กระทรวงศึกษาธิการ
เลขที่รับ 4466
วันที่ 12 มี.ค. 2567
สำนักวิทยฐานะฯ ส.ก.ส.ส.น. ๒๙๓
เวลา กบ.ส.ส.น. ๒๙๓
กระทรวงการต่างประเทศ ๑๒ อ.ป. ๒๕๖๗
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐
เวลา ๑๕-๑๔
สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

เรื่อง การรับรองวิทยฐานะประกาศนียบัตรระดับอิสลามศึกษาตอนปลายสำหรับการเข้าศึกษาต่อ
ที่มหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัร กรุงไคโร สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์

เรียน ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือแจ้งยืนยันเรื่องการรับรองวิทยฐานะประกาศนียบัตรระดับอิสลามศึกษา
ตอนปลายแบบรายบุคคลสำหรับการเข้าศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัร เลขที่
๕๐๐๘๔/๒๐๒๔ ลงวันที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ ค.ศ. ๒๐๒๔ พร้อมคำแปลภาษาอังกฤษ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับแจ้งจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงไคโร ว่า
มหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัร แจ้งข้อกำหนดและขั้นตอนการดำเนินการขอรับรองวิทยฐานะแบบรายบุคคลสำหรับ
นักศึกษาที่ประสงค์จะสมัครเข้าศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัร กรุงไคโร สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์
ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงฯ ขอเรียนข้อมูลเพิ่มเติม ดังนี้

๑. ในห้วงการเดินทางไปราชการ ณ กรุงไคโรของคณะสภาความมั่นคงแห่งชาติ ระหว่างวันที่
๑๐ - ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ คณะฯ ทราบดีเกี่ยวกับการกำหนดหลักเกณฑ์เพิ่มเติมสำหรับการรับรองวิทยฐานะ
ประกาศนียบัตรระดับอิสลามศึกษาตอนปลายของโรงเรียนสอนศาสนาอิสลามในไทย เพื่อใช้สำหรับเข้าศึกษาต่อ
ที่มหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัร โดยมหาวิทยาลัยฯ แจ้งการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมในอัตรา ๒,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ
ต่อโรงเรียน ซึ่งมีอัตราที่สูงและไม่สามารถชำระได้ ส่งผลให้นักศึกษาที่จบจากโรงเรียนเหล่านี้ไม่สามารถยื่นเอกสาร
เพื่อสมัครเข้าเรียนกับมหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัรได้ อนึ่ง โรงเรียนสอนศาสนาอิสลามในไทยที่ประสงค์ขอรับการรับรอง
วิทยฐานะประกาศนียบัตรระดับอิสลามศึกษาตอนปลายจากมหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัรมีจำนวน ๑๖๓ โรงเรียน

๒. อธิการบดีมหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัร แจ้งว่า นอกจากการขอรับรองวิทยฐานะในระดับ
โรงเรียนแล้ว ยังมีการรับรองวิทยฐานะแบบรายบุคคล โดยนักศึกษาต้องเสียค่าธรรมเนียมในอัตรา ๑๐๐ ดอลลาร์
สหรัฐต่อคน จึงจะสามารถสมัครเข้าศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัรได้

๓. ต่อมา สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงไคโรมีหนังสือถึงมหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัร
เพื่อขอรับการยืนยันและรายละเอียดระเบียบการรับรองวิทยฐานะแบบรายบุคคล เพื่อให้เกิดความชัดเจน
และสามารถนำข้อมูลดังกล่าวไปชี้แจงกับผู้ปกครองและโรงเรียนสอนศาสนาอิสลามในไทยต่อไป
โดยมหาวิทยาลัยอัล - อัจฮัรมีหนังสือตอบพร้อมยืนยันและแจ้งรายละเอียดดังกล่าว

ในกรณี...

๓๓ มีนาคม ๒๕๖๗ ๑๒ ๕๐๖๗

ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอความอนุเคราะห์หน่วยงานของท่านโปรดพิจารณา
แจ้งข้อกำหนดและขั้นตอนการดำเนินการขอรับรองวิทยฐานะแบบรายบุคคลสำหรับนักศึกษาที่ประสงค์
จะสมัครเข้าศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยอัล - อัสฮัรข้างต้นไปยังหน่วยงานที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายวรวุฒิ พงษ์ประภาพันธ์)
อธิบดีกรมเอเชียใต้ฯ ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองตะวันออกเฉียงใต้

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๔๘

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๕๕

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ warunya.r@mfa.go.th

رقم ٢٠٢٤/٥٠٠٨٤



مجمع بحوث إسلامية
إدارة كلية الشريعة والدراسات الإسلامية

معالي القنصل / جاتوبون إثيوبيا

المستشار الثقافي

سفارة تايلاند بالقاهرة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

ردا على استفسار سيادتكم بشأن التفاصيل التالية:

١. خطوات معادلة شهادة الثانوية للطلاب التاييلانديين الراغبين في معادلة شهادتهم للالتحاق بجامعة الأزهر.
٢. المستندات المطلوبة لمعادلة الشهادة الثانوية.
٣. رسوم طلب معادلة الشهادة الثانوية.
٤. بيانات الحساب البنكي لمعادلة الرسوم.
٥. صلاحية المعادلة على الشهادة الثانوية (عام أو أكثر من عام).
٦. فنتشرف أن تحيط سيادتكم علماً بأن معادلة الشهادة الثانوية خطواتها وحتى صلاحية الشهادة كالتالي:
 ١. يشترط لإجراء المعادلة للطلاب على الشهادة الثانوية أن تكون المدرسة الحاصل منها الطالب على الشهادة سبق وأن تمت معادلتها من الأزهر الشريف، ولم تجدد معادلتها مرة أخرى.
 ٢. حضور الطالب بنفسه إلى الإدارة العامة للطلاب الوافدين حاملاً معه جواز سفر ساري به إقامة سارية على أن يكون قد أقامه في البلد الحاصل منها على الشهادة علمين على الأقل أو من يفوض عنه من خلال السفارة التاييلاندية بمصر.
 ٣. أصل الشهادة الثانوية للطلاب موثق من السفارة التاييلاندية بمصر والخارجية المصرية.
 ٤. دفع مبلغ (١٠٠ دولار أمريكي) على الحساب البنكي المخصص لذلك تحت رقم (٩/٤٥٠/٧٧٣٧/٥٥) لأحد فروع بنك مصر.
 ٥. تسليم أصل النفع بالإدارة العامة للطلاب الوافدين.
 ٦. يتم كتابة المعادلة على أصل الشهادة الثانوية من خلال إدارة المعدلات بالإدارة العامة للطلاب الوافدين: حيث ترافق مع أوراق تقدم الطلاب للقبول بجامعة الأزهر.
 ٧. صلاحية المعادلة على الشهادة عام واحد فقط وهو عام التقديم للالتحاق بجامعة الأزهر وعلى أن يتم إجراء المعادلة وقت فتح باب تنسيق القبول بجامعة الأزهر وذلك بداية من شهر يوليو وحتى غلق باب تنسيق القبول في شهر أكتوبر من كل عام، أو بناء على ما يقره المجلس الأعلى للأزهر الشريف.

مرسل للظم واتخاذ اللازم.

وتفضلوا بقبول وافر التحية والاحترام والتقدير

٢٠٢٤/٢/٢١ م

مدير عام الطلاب الوافدين

د. محمد عبد الله بن محمد

الأمين العام

لمجمع البحوث الإسلامية

٢٠٢٤٠٠٢٠٢٢

(نظير محمد عيار)

أ.د/ نظير محمد عيار

Unofficial Translation

Islamic Research Academy
General Department of Waffidin

Mr. Jatupon Innachit, Counsellor
Royal Thai Embassy in Cairo

May the Peace, the Mercy and the Blessings of Allah be bestowed upon you.

In response to your inquiries about the below details:

- 1-The procedures of the equalization of Secondary School Certificates of Thai students who wish to equalize their certificates to join Al-Azhar University;
- 2-Required documents for the equalization of Secondary School Certificates;
- 3-Fees of the equalization of Secondary School Certificates;
- 4-Details of the bank account for the payment of equalization fees; and
- 5-Validity of the equalization of the Secondary School Certificate (one year or more).

We have the honour to inform you as follows:

- 1-It is conditional that for a student to obtain a secondary certificate equivalency, the school from which the student obtained the certificate must have previously obtained its equivalency from Al-Azhar and that the school has not renewed the equivalency again.
- 2- It is conditional that the student must appear in person to the General Department of Waffidin, holding a valid passport and visa, provided that the student must have stayed in the country from which he obtained the certificate for no less than two years. A student could authorize some other person to act on his behalf through the Royal Thai Embassy in Egypt.
- 3- It is conditional that the student must produce his original secondary school certificate legalized by the Royal Thai Embassy in Egypt and the Ministry of Foreign Affairs of Egypt.
- 4-A student shall deposit the sum of USD 100 into Account No.: (9/450/7737/55), in any of the branches of Misr Banque (Misr Bank).
- 5-Original deposit slip should be submitted to the General Department of Waffidin.
- 6-Equalization shall be written on the original secondary school certificate by the Department of Equalization, under the General Department of Waffidin, which shall be attached to the application documents for admission in Azhar University.
- 7- The validity of certificate equalization is for only one year, which is the year of application for admission to Al-Azhar University, and the equalization must be performed at the time of the start of *tanseeg* (Admission Bureau) of Al-Azhar University, starting from the month of July until its closure in the month of October of each year, or based on whatever decided by the Supreme Council of Al-Azhar.

This is for your information and necessary action.

21/02/2024

General Director of Waffidin

Fathi Abdel Fattah Fahmi

Secretary-General
Islamic Research Academy

Prof. Dr. Nazir Mohamed Ayyad

Taghreed